

# Féminin Masculin

*hier et aujourd'hui, ici et ailleurs*

7, 8 et 9 mars 2013

AMPHITHÉÂTRE POUTHIER

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines  
39 E rue Camille Guérin - 87036 Limoges Cedex

Entrée libre

Organisation: Patricia Alonso: [patricia.alonso@unilim.fr](mailto:patricia.alonso@unilim.fr), Dominique Gay-Sylvestre: [dominique.gay-sylvestre@unilim.fr](mailto:dominique.gay-sylvestre@unilim.fr)

Ramon Marti Solano: [ramon.marti-solano@unilim.fr](mailto:ramon.marti-solano@unilim.fr)

Beatriz Pedrosa (Miami - Floride, U.S.A) - Reproduction avec l'aimable autorisation de l'artiste

*Beatriz Pedrosa*  
2013

**1- Identité:** pdt. Abdelkader NECER \_\_\_\_\_

**Salle B04**

**ARAY ROA** Maria Alejandra - Université Simón Rodríguez, Caracas, Venezuela (Réseau ALEC)

*Nuevas masculinidades: una visión a partir de la experiencia femenina*

**KUHLNE Till** -FLSH/EHIC, Université de Limoges, France

*Peau noire, corps de femme – Les Amériques de Sami Tchak*

**GAY-SYLVESTRE** Dominique – FLSH/FRED, Université de Limoges, France (Réseau ALEC)

*Mujeres atrapadas en cuerpos de hombres*

**DESSET** Fabien - FLSH/EHIC, Université de Limoges, France

*L'androgynie dans l'ekphrasis shelleyenne*

**2- Images et représentations:** pdt. Bertrand WESTPHAL \_\_\_\_\_

**Salle des actes**

**CABALOUÉ** Sophie – FLSH/FRED, Université de Limoges, France (Réseau ALEC)

*La telenovela cubana « Bajo el mismo sol »: entre tradición y cuestionamiento del equilibrio patriarcal*

**VACCA** Valentina - Università della Tuscia (Viterbo, Italie) et Université Paris X Nanterre La Défense, France

*L'homme dans l'oeuvre de Leonor Fini: Egalité ou supériorité et suprématie de la femme ?*

**HOUDIARD** Jennifer - Université de Nantes, France

*Confusion des genres et trouble dans les rôles : la série catalane Infidels*

**KRATJE** Julia, **DAGATTI** Mariano - Universidad de Buenos Aires, Argentine

*El ciclo profanado y la culpa consagrada. Figuraciones heterogéneas de la sexualidad en el cine latinoamericano contemporáneo*

**3- Lexicologie et phraséologie contrastives:** pdt. Didier TSALA \_\_\_\_\_

**Salle B05**

**POPINEAU** Joëlle - Université de Lorraine, France

*Traduction et changement d'identité : étude sur les noms de métiers et fonctions en français et anglais*

**PROVENCIO GARRIGÓS** Herminia, **AZORÍN FERNÁNDEZ** Dolores- Universidad de Alicante, Espagne

*Polisemia y sinonimia en la representación de los conceptos de 'femenino' y 'masculino' en los diccionarios ideológicos de 'género' y feminismo*

**VALETOPOULOS** Freiderikos, **GRAMMENIDIS** Simos - Université de Poitiers, France/ Université Aristote de Thessaloniki, Grèce

*Traduire au masculin ou au féminin... ?*

**16h15-16h30: pause** \_\_\_\_\_

**Amphithéâtre Pouthier**

**16h30-18h30: ateliers**

**1- Images, représentations:** pdt. Michel HAREL \_\_\_\_\_

**Salle B04**

**PONZANI** Michela - Deutsches Historisches Institut in Roma/ Instituto Storico Germanico di Roma Italie

*« Mères consolatrices ». La représentation masculine des femmes partisans dans la littérature et le cinéma néoréaliste de l'Italie d'après-guerre.*

**RAOULT** Marie-Gersande -FLSH/EHIC, Université de Limoges, France

*Modalités et enjeux identitaires dans les romans de Rachilde : polarisation, catégorisation et performativité du genre.*

**LEBERRE** Aline -FLSH/EHIC, Université de Limoges, France

*L'émancipation féminine en question dans La mort du prince charmant (Der Tod des Mädchenprinzen) de Svende Merian*

**2- Questions sociétales:** pdt. Eric ROUVELLAC \_\_\_\_\_

**Salle B05**

**MARCEL** Jean-François - Université de Toulouse Le Mirail, France

*Le masculin féminin à l'épreuve du travail enseignant*

**BARRETTO** Raquel, **DA SILVA** Cristina María - São Gonçalo – Niterói, Rio de Janeiro, Brésil/Universidade Federal Fluminense, Brésil

*Gênero e trabalho - O papel das lideranças femininas no desenvolvimento comunitario de Niterói*

**SANCHEZ** Javier - Université d'Evry, France

*Performance globale et discrimination hommes/femmes en situation d'embauche*

**MERCADO IBARRA** Santa Magdalena - Instituto Tecnológico de Sonora (ITSON), Ciudad Obregón, Sonora, Mexique

*Promoción de la identidad de indígenas yaquis a través de la elaboración de artesanías tradicionales para el manejo sustentable de los recursos naturales, fundamentado en un diagnóstico*

**20h: dîner**

## Comité d'organisation

Anne-Charlotte ALLARD  
Patricia ALONSO  
Job ÁVALOS ROMERO  
Valérie BOLAWKA  
Sophie CABALOUÉ  
Dominique GAY-SYLVESTRE  
Ramón MARTÍ SOLANO  
Julien YAPI

## Comité scientifique

- . Patricia ALONSO : Maître de conférences, sciences de l'éducation, Université de Limoges, France
- . Josefina CUESTA BUSTILLO : Professeur des universités, historienne, Université de Salamanque, Espagne
- . Andrea DAVERIO : Enseignante-chercheure, politologue, Université Lanús, Buenos Aires, Argentine
- . Cécile DOLISANE : Maître de conférences, Études féminines afro-américaines et caribéennes, Université de Yaoundé, Cameroun
- . Claude FILTEAU : Professeur des universités, Université de Limoges, France
- . Susan FINDING : Professeur des universités, civilisation anglaise, directrice du laboratoire MIMMOC et de la F2EC, Université de Poitiers, France
- . Dominique GAY-SYLVESTRE : Professeur des universités, civilisation hispano-américaine, directrice du laboratoire FRED et du réseau ALEC, Université de Limoges, France
- . Sonia GRUBITS : Professeur des universités, psychologie sociale, Université Catholique Dom Bosco, Campo Grande, Brésil
- . Jesús LABORÍN : Professeur des universités, directeur du département de desarrollo humano y bienestar social. Coordinación de desarrollo regional, CIAD Hermosillo, Mexique
- . Valérie LEGROS : Maître de conférences, sciences de l'éducation, ex-directrice IUFM de Limoges, IUFM –Université de Limoges
- . Ilaria PIRONE : docteur en sciences de l'éducation, Université Paris 8, France
- . Ramón MARTÍ SOLANO : Maître de conférences, linguistique anglaise, Université de Limoges, France
- . Eric MONTEIRO : Délégué régional adjoint, Institut des Amériques, civilisation brésilienne, Université de La Rochelle, France
- . Stéphanie RUBI : Maître de conférences, sciences de l'éducation, Université Bordeaux 3, France
- . José Angel VERA NORIEGA : Professeur des universités, membre de l'Académie des Sciences du Mexique, CIAD Hermosillo, Mexique
- . Ramón UZCÁTEGUI : Enseignant-chercheur, Escuela de Educación, Université Centrale du Venezuela
- . Isabel ZERPA : Enseignante-chercheure, directrice du CEM, Université Centrale du Venezuela
- . Vincent RENNER : Maître de conférences, linguistique anglaise, Université Lumière Lyon 2.